



Le Saint-Siège

CHAPELLE PAPALE EN CONCLUSION DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE

POUR L'AMÉRIQUE DU SYNODE DES ÉVÊQUES **HOMÉLIE DU SAINT-PÈRE JEAN-PAUL II** *Basilique Saint-Pierre*

Vendredi 12 décembre 1997

1. « *In quei giorni Maria si mise in viaggio...* » (Lc 1,39).

Quanto è suggestivo riascoltare la pagina evangelica della Visitazione nel corso di questa celebrazione, con la quale si conclude l'Assemblea Speciale per l'America del Sinodo dei Vescovi!

La Chiesa è sempre "in viaggio", in cammino. Essa è mandata, esiste per camminare nel tempo e nello spazio, annunciando e testimoniando il Vangelo sino agli estremi confini della terra.

Circa cinque secoli fa, la Chiesa peregrinante nella storia si mise in viaggio verso il Continente americano, appena scoperto. Da allora essa ha preso dimora nelle molteplici culture di quelle terre; il suo volto ha assunto i caratteri della gente del luogo, come insegna l'eloquente icona della Vergine di Guadalupe, la cui memoria celebriamo nell'odierna liturgia.

Ed ecco che quest'anno, mentre l'intero Popolo di Dio è in cammino verso il grande Giubileo del Duemila, si è svolto questo Sinodo continentale. Si tratta certamente di un punto di arrivo; ma più ancora, di un nuovo punto di partenza: la Comunità cristiana, sul modello di Maria, si mette ancora in viaggio sospinta dall'amore di Cristo, per compiere la nuova evangelizzazione del Continente americano. E' l'inizio di una rinnovata missione, che ha trovato nell'Assemblea Speciale del Sinodo dei Vescovi il suo "cenacolo" e la sua "pentecoste", proprio all'inizio di un anno tutto dedicato allo Spirito Santo.

E' lo Spirito che incessantemente guida il popolo cristiano lungo le strade della storia della salvezza. Di questo vogliamo oggi rendere grazie al Signore, riconoscendo che Cristo stesso è presente tra noi e cammina con noi.

Venerati Fratelli nell'Episcopato, carissimi Fratelli e Sorelle, rechiamoci insieme, in spirituale pellegrinaggio a Betlemme e deponiamo i frutti del nostro impegno ai piedi del Figlio di Dio, che

viene a salvarci: "Regem venturum, Dominum, venite adoremus!".

2. In these weeks we have made our own the last words of Christ the incarnate Son of God, his testament, which is also his great missionary mandate for the baptized: "Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and lo, I am with you always, to the close of the age" (Mt 28:18-20).

In fidelity to this mandate on which our ministry is founded, you, the Pastors of the Churches in America, do not tire of proclaiming to a world hungry for truth the living Christ, our sole salvation. He alone is our peace, he alone is that richness from which we can always receive strength and inner joy.

During the course of the Synod, we have heard echoes of the voices of the first evangelizers of America, reminding us of our duty to be profoundly converted to Christ, the one source of authentic communion and solidarity. Now is the time of the new evangelization, a providential occasion to lead the People of God in America to cross the threshold of the third millennium with renewed hope.

How can we fail to thank God today for all those missionaries who for five centuries of history were committed to the evangelization of the Continent? The Church is greatly indebted to them. Many of their names are known to us, because they have been raised to the glory of the altars. But most of those missionaries remain unknown, the majority of them Religious, to whom America owes much, not only religiously but also culturally. Just as in Europe, from where the missionaries came, so too in America the intimate link between faith, evangelization and culture gave rise to countless works of art, architecture and literature, as well as many popular celebrations and traditions. A rich tradition thus arose, one which represents a significant patrimony of the peoples of South, Central and North America.

Between these regions there are differences which go back to the very origins of their evangelization. The Synod, however, has highlighted very clearly how the Gospel harmonized them. Those taking part in the Synod have personally experienced this unity, the source of fraternal solidarity. In this way, the Synod has accomplished its principal task, indicated by its very name, *syn-odos*, that is, *communion of paths*. We thank the Lord for this communion of paths, on which whole generations of Christians on that great Continent have journeyed.

3. Chers Frères et Sœurs, au cours de l'Assemblée synodale, les problèmes et les perspectives de la nouvelle évangélisation en Amérique ont été examinés. Toute solution se fonde sur la conscience du devoir urgent de proclamer avec ardeur et avec courage Jésus Christ, Rédempteur de tout homme et de tout l'homme. C'est seulement en puisant à cette source vive que l'on peut relever efficacement tous les défis.

Je voudrais en rappeler quelques-uns: l'enseignement authentique de la doctrine de l'Église et une catéchèse fidèle à l'Évangile, adaptée aux besoins de l'époque; les tâches et l'interaction des différentes vocations et des différents ministères dans l'Église; la défense de la vie humaine dès le moment de sa conception jusqu'à son terme naturel; le rôle primordial de la famille dans la société; la nécessité de faire en sorte que la société, avec ses lois et ses institutions, soit en harmonie avec l'enseignement du Christ; la valeur du travail humain, par lequel la personne humaine coopère à l'activité créatrice de Dieu; l'évangélisation du monde de la culture sous ses différents aspects. Grâce à une action apostolique enracinée dans l'Évangile et ouverte aux défis de la société, vous pourrez contribuer à répandre dans toute l'Amérique la civilisation de l'amour tant désirée, qui met fortement en valeur la primauté de l'homme et la promotion de sa dignité dans toutes ses dimensions, à commencer par sa dimension spirituelle.

D'une manière plus profonde et plus large, l'Église en Amérique pourra se rendre compte des conséquences de la réconciliation authentique avec le Christ, qui ouvre les cœurs et permet à des frères et sœurs dans la foi de renouveler leurs façons de travailler ensemble. Pour la nouvelle évangélisation, il est fondamental que se réalise concrètement la collaboration entre les différentes vocations, les différents ministères, les divers apostolats et charismes suscités par l'Esprit, que ce soient ceux des Instituts religieux traditionnels ou ceux que de nouveaux mouvements et associations de fidèles ont fait naître plus récemment.

4. Veneráveis e queridos Padres sinodais, que formasteis Assembléia Especial do Sínodo para a América, a cada um de vós vai neste momento a minha cordial saudação, junto com o meu mais vivo agradecimento. Sempre que me foi possível, procurei, também eu, estar presente nos trabalhos sinodais. Para mim foi uma experiência significativa, que facilitou-me reforçar os vínculos de comunhão afetiva e pastoral que me unem a vós em Jesus Cristo. Esta unidade espiritual conclui-se agora na celebração da Eucaristia, centro e cume da vida da Igreja e de todo o seu projeto apostólico.

Ao deixar Roma, de retorno às várias dioceses da América, levei convosco a minha bênção e transmiti-a aos vossos fiéis, especialmente aos sacerdotes, vossos colaboradores, aos religiosos e às religiosas que integram vossas Comunidades, aos leigos comprometidos no apostolado, aos jovens, aos doentes e aos anciãos. Assegurai-lhes minhas preces e meu afeto. O Espírito Santo, neste ano que lhe é especialmente dedicado, nos ajude a caminhar unidos em nome do Senhor!

Concluimos os trabalhos sinodais no dia dedicado à Virgem de Guadalupe, primeira testemunha da presença de Cristo na América. O seu Santuário, no coração do continente americano, constitui uma memória indelével da evangelização realizada ao longo destes cinco séculos. A Mãe de Cristo apareceu a um homem simples, um índio de nome Juan Diego. A ele mesmo escolheu, como representante de todos os amados filhos e filhas daquelas terras, para anunciar que a divina Providência chama para salvar os homens de todas as raças e culturas; os indígenas, que lá habitavam faz séculos, como as pessoas vindas da Europa, para trazer, mesmo

com seus limites e culpas, o imenso dom da Boa Nova.

Durante o Sínodo, experimentamos a especial proximidade de Nossa Senhora, Mãe de Deus, venerada na Basílica de Guadalupe. E hoje queremos confiar-Lhe o futuro caminho da Igreja no grande Continente da América.

5. Al concluir los trabajos, hace algún día, vosotros, acogiendo la propuesta de los tres Presidentes Delegados, me habéis manifestado el deseo de que, para la promulgación de la Exhortación Apostólica postsinodal, vuelva como peregrino a su Santuario, en la Ciudad de México. A este respecto, le confío todo proyecto y anhelo a Ella. Pero ya desde ahora me postro espiritualmente a sus pies, recordando mi primera peregrinación en enero de 1979, cuando me arrodillé delante de su prodigiosa imagen para invocar sobre mi recién iniciado servicio pontifical su materna asistencia y protección. En aquella circunstancia puse en sus manos la evangelización de América, especialmente de América Latina, y tomé parte después en la Tercera Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en Puebla.

Renuevo hoy, en nombre vuestro, la invocación que entonces le dirigí: María, Virgen de Guadalupe, Madre de toda América, ayúdanos a ser fieles dispensadores de los grandes misterios de Dios. Ayúdanos a enseñar la verdad que tu Hijo anunció y a extender el amor, que es el primer mandamiento y el primer fruto del Espíritu Santo. Ayúdanos a confirmar en la fe a nuestros hermanos. Ayúdanos a difundir la esperanza en la vida eterna. Ayúdanos a custodiar los grandes tesoros espirituales de los miembros del pueblo de Dios que nos ha sido confiado.

¡Reina de los Apóstoles! Acepta nuestra disponibilidad a servir sin reservas la causa de tu Hijo, la causa del Evangelio y la de la paz, fundamentada en la justicia y el amor entre los hombres y entre los pueblos.

¡Reina de la paz! Salva las naciones y los pueblos de todo el Continente que tanto confían en ti; sálvalos de las guerras, del odio y de la subversión. Haz que todos, gobernantes y súbditos, aprendan a vivir en paz, se eduquen para la paz, cumplan todo lo que exigen la justicia y el respeto de los derechos de cada hombre, para que así se consolide la paz.

¡Escúchanos, Virgen "morenita", Madre de la Esperanza, Madre de Guadalupe!

